# 昭源黑體 2.002 版 Chiron Sans HK 2.002

#### 簡介

「昭源黑體」是以「思源黑體 香港」為基礎、主要適用於香港地區、平衡標準字形和市面印刷體慣用筆形的黑體字型。

#### 源起

「思源黑體」2.000 版增加了香港地區支援,字形根據 2017 年 5 月公布、香港政府與中文界面諮詢委員會合作編訂的《香港電腦漢字參考字形》製作。這份文件以教育局的《常用字字形表》為主要參考依據。《常用字字形表》於 1989 年初版,其後多次修訂,此書為四千七百多個常用字訂定標準字形,原意是希望為小學教師、學生、教材出版者提供參考,以減低社會上同字異形現象對小學語文教學上的影響。《字形表》收字量不多,當中的標準字形是用人手以楷書寫成(2007 年重排本改用電腦楷書編印),針對的也是手寫而不是印刷書體。《香港電腦漢字參考字形》的做法大致是,先從《字形表》整理出各個部件的寫法,然後將之外推至大五碼(Big5)以及部份香港增補字符集(HKSCS)的字符,從而得出一套適合香港地區使用的電腦字形。

《香港電腦漢字參考字形》採用「宋體與楷體字形規律一致的總體原則」,其字形規律「並無楷宋之分」。在這總體原則下,宋體字的筆畫構成和種類基本上是完全依照楷體訂定(例如楷書作點者,宋體亦作點,此即一致之「字形規律」),兩者只會在筆畫的風格上有差別。

相較於根據台灣教育部訂定寫法製作的字體(例如思源黑體台灣版、微軟正黑體),《香港電腦漢字參考字形》提供的字形無疑較切合香港實際情況。不過,「宋、楷規律一致」的原則卻使一些字的印刷體(宋體、黑體)寫法顯得比較奇怪。如下圖:

參考字形(楷)	參考字形(宋)	思源黑體 香港	慣見字形
嚇	「林	肺赤	哧赤
湖	湖	湖	湖
恭	恭	恭	恭

正如《香港電腦漢字參考字形》文件所述,「本文件並非為香港社會的日常用字訂立規範,也不限制字體軟件開發商所採用的風格」。商用字體一般都會在「標準性」和「美觀性」之間取得平衡。

「昭源黑體」會參考「思源黑體 香港」中的香港標準字形和市面以商業字體排印的出版物所採字形,並從中找出一個較容易為一般使用者接受的方案。上述三字本字體會改用最右一欄的慣見字形而不跟從《參考字形》。

# 製作方法

思源黑體支援多個地區的字形,所以遇到《參考字形》的寫法和本字體屬意的寫法不同而須修改時,本字體會首先考慮使用思源黑體本身已有、屬於其他地區字形。例如前面所舉嚇、湖、恭三字,日本版字形較符合大眾習慣,製作時只須將該碼位的字圖從香港版改為日本版即可。又有一些本字體所取筆形,雖然不見於思源黑體 2.000 版,但見於舊版,這時候也可以套用舊版的字形(例如「吔」字是取自舊版日本版)。

假如本字體所選筆形與其他地區字形不符,就須修改字圖。例如「零」字,本字體決定

「雨」在上方時四點作橫筆,下方的「令」則保留香港寫法,但其他地區的字圖都沒有這個 筆形組合,無法直接套用,必須人手修改。

思源黑體(日・韓)	思源黑體(中)	思源黑體(港・台)	昭源黑體
零	零	零	零

修改的筆畫均取自原字體,以求風格一致。礙於人力所限,除常用字外,本字體製作時會盡量避免修改原字圖。這有兩個辦法:(一)忽略原版思源黑體視為屬於地區差異的細節 (例如個別筆畫是否與其他筆畫接觸、厂部件兩筆轉折處有沒有裝飾)和(二)不常用的字保留不改或改用其他地區相近的字形。

下表列出本字體修改過的字圖,輔以「思源黑體 香港」的原字圖,以供參考。

	昭源黑體	思源黑體 香港
250 Thin	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗嶸 嶼巍搣擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗熠熵燿爃爐碳筋筠 筵築篷簫簷簿籍籬缺罎肶 胺腇腰臑臛舞茹荻荽菇菎 萋錗蕪蕾藪藿蘋迆迤迹途 数逢逶遢零電霢霺霽靄髏 魏魘鱈嚨唒纙閵	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗嶸 嶼巍搣擻數朥澪灜炬焫煁 煥煽熗熠熵爠爃爐碳筋筠 筵築篷簫簷簿籍籬缺罎肶 胺腇腰臛舞茹荻荽菇菎 萋萎蕪藌藪藿蘋迆迤迹途 逖逢逶遢零電霢霺霽霭髏 魏魘鱈嚨唒纙閵

	昭源黑體	思源黑體 香港
300 Light	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗嶸 嶼巍摵擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗熠熵燿爃爐碳筋筠 筵築籱簫簷簿籍籬缺罎肶 胺腇腰臑臛舞茹荻荽菇菎 漤錗풢零電霢霺霽靄髏 魏魘鱈嚨唒纙閵	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗嶸 嶼巍搣擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗熠熵爠爃爐碳筋筠 筵築篷簫簷簿籍籬缺罎肶 胺腇腰臛舞茹荻荽菇菎 菱錗풢零電霢霺霽靄髏 魏魘鱈巄唒纙閵
350 Normal	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗嶸 嶼巍摵擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗熠熵爠爃爐碳筋筠 筵築篷簫簷簿籍籬缺罎肶 胺腇腰臛糎茹荻荽菇菎 漤錗蓪零電霢霺霽靄髏 魏魘鱈嚨唒纙閵	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗嶸 嶼巍搣擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗熠熵燿爃爐碳筋筠 筵築篷簫簷簿籍籬缺罎肶 胺腇腰臛臛舞茹荻荽菇菎 葽錗蕪蕾藪藿蘋迆迤迹途 魏鬔鱈嚨唒纙閵
400 Regular	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗嶸 嶼巍摵擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗煯熵爠爃爐碳筋筠 筵築篷簫簷簿籍籬缺罎肶 胺腇腰臑臛舞茹荻荽菇菎 漤養蓪零電霢霺霽靄髏 魏魘鱈哤嘒爏閵	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗嶸 嶼巍搣擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗熠熵爠爃爐碳筋筠 筵築篷簫簷簿籍籬缺罎肶 胺矮腰臑臛舞茹荻荽菇菎 菱蒌蕪蕾藪藿蘋迆迤迹途 魏鬔露嚨唒纙閵

	昭源黑體	思源黑體 香港
500 Medium	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗 嶼巍摵擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗煯熵爠爃爐碳筋筠 熢築篷簫簷簿籍籬缺罎肬 胺腇腰臑臛舞茹荻荽菇菎 漤錗풢零電霢霺霽靄髏 魏魘鱈哤嘒纙閵	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗 嶼巍搣擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗煯熵爠爃爐碳筋筠 熢築篷簫簷簿籍籬缺罎肪 踥쬻汪臑臛舞茹荻荽菇菎 漤錗遹零電霢霺霽靄髏 魏魘鱈嚨唒纙閵
700 Bold	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗嫪嬅嬝嬴嶀嶁嶗 嶼巍摵擻數朥澪瀛炬焫煁 煥煽熗煯熵爠爃爐碳筋筠 煥煽熗煯熵 戶 戶 戶 戶 戶 戶 戶 戶 戶 戶 戶 戶 戶	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 媧嫂嫗熮嬅嬝鸁嶀嶁嶗 嶼巍摵擻數朥澪灜炬焫煁 燠煽熗煯熁爠爃爐碳筋筠 燥煽엹簫簷簿籍離缺罎酰 脧矮腰臑臛舞茹荻荽菇菎 漤錗攳零電霢 翻屬 魏魘鱈瞻
900 Heavy	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 娛媳婦 火婦 以 與 與 與 類 數	偃堰妄妊妒妙妞姉威娑婦 姆嫂嫗熮嬅嬝鸁炬 ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ ౢ

## 與原版思源黑體的分別

#### 名稱

「思源黑體」會因應使用者的作業系統語言和所使用的軟件以英文名稱或本地化名稱顯示。「昭源黑體」則一律使用英文名稱「Chiron Sans HK」,不會顯示中文名稱。

#### 字重

昭源黑體提供和思源黑體相同的 7 個字重,但在字重名稱前加上數字,使字體在清單中會按粗幼順序列出,方便選擇。代表重量的數字取自思源黑體説明檔。另外,本字體將思源黑體的 ExtraLight 字重名稱改為 Thin(避免 Windows 系統因字體名稱過長而出現兼容問題)。下表是思源黑體和本字體的名稱對照:

思源黑體 香港 ExtraLight	Chiron Sans HK 250 Thin
思源黑體 香港 Light	Chiron Sans HK 300 Light
思源黑體 香港 Normal	Chiron Sans HK 350 Normal
思源黑體 香港 Regular	Chiron Sans HK 400 Regular
思源黑體 香港 Medium	Chiron Sans HK 500 Medium
思源黑體 香港 Bold	Chiron Sans HK 700 Bold
思源黑體 香港 Heavy	Chiron Sans HK 900 Heavy

支援多字重的軟件會將字型分為「字型家族」和「字重」兩個選單。本字款的「字型家族」是「Chiron Sans HK」,其後的就是字重。不支援多字重的軟件只會有一個字型選單,軟件會將 Regular 和 Bold 視為一個家族,以 Chiron Sans HK 顯示,再通過「粗體 Bold」按鈕決定是否使用 Bold 字重,Regular 和 Bold 以外的字重則會當成獨立字體分開列出。

#### 收字

昭源黑體以「思源黑體 香港」中的 Language-specific OpenType/CFF (OTF)版為基礎製作。這個版本覆蓋 Unicode 超過四萬四千個碼位,並可透過應用程式的 locl 功能(如支援)調用符合其他地區寫法的字圖,令每個字重的字圖總數達 65,535 個。昭源黑體完整保留這個版本的碼位覆蓋,不過刪除了以 locl 功能調用其他地區字圖的功能。

#### 與「昭源甄黑體」的分別

「昭源黑體」和「昭源甄黑體」屬兩個不同專案,雖然製作目的相近,但對筆形的取態 不盡相同。以下是一些較大的不同之處:

- 「昭源甄黑體」根據思源黑體 1.004 台灣版製作,提供 3 個字重;「昭源黑體」根據思源
  黑體 2.000 香港版製作,提供 7 個字重。
- 「昭源甄黑體」收細了全形標點,「昭源黑體」不作處理。當時收細原因是因為個人感覺 感嘆號和問號的圓點太大。由於思源黑體將會調整該圓點的大小,因此決定留待思源黑 體更新。
- 「昭源甄黑體」按個人喜好將1字的腳底橫線刪除,並將g的式樣改為g。由於中英混排時通常都會另選英文字型,修改作用有限,因此決定在「昭源黑體」保留原有式樣。
- 「昭源甄黑體」的草花頭「艹」改用相連款式(艹),而肉字旁(月)則併入月。「昭源 黑體」對這兩個部件保留《香港電腦漢字參考字形》寫法。

### 下載

使用者可以在本專案 <u>Github</u> 網頁中的 <u>Releases</u> 頁面下載「昭源黑體」的最新版本。字型檔以 ZIP 格式壓縮,提供 OTF、TTF 兩個版本:

- OTF 版本:字體以 OpenType/CFF 格式封裝,建議一般安裝使用。
- TTF 版本:字體以 TrueType 格式封裝。這個版本主要是為遇到兼容性問題的使用者而設,其中之一是某些舊版的 PDF 製作軟件會因無法支援思源黑體的 OTF 格式而在輸出

時變成亂碼。另外,這個版本也額外移除了 4 個高度超出正常中文字的字圖(兩個給U+2E3A、U+2E3B 的豎排用的長破折號和兩個日語假名疊字符號 U+3031 及 U+3032)。這些字圖令字型有較高的 FontBBox 值,某些軟件會誤將這個值當成行高而造成行高過大的問題(例如在 Adobe Illustrator 軟件會導致選框過大)。為免與 OTF 版本衝突,這一版本的字體名稱改為「Chiron Sans HK TT」。

## 授權

本字體跟隨思源黑體使用 SIL Open Font License 版本 1.1 授權。

## 版本更新

#### 2.002版

- 修正舊版因程式問題而誤將一些本地字圖當成其他地區字圖刪除。
- 修正一些修改版字圖字距異常的問題。
- 將 OTF、TTF 版本的 ExtraLight 字重改為 Thin,原因是 TrueType 版本 ExtraLight 字重的
  名稱過長(Chiron Sans HK TT 250 ExtraLight),在 Windows 系統可能會出現兼容問題。
- 新增以下 38 字的修改版字圖:偃堰妄妊妙威娑婦媧嬝嶀嶁嶗嶸巍搣擻數筋筠筵篷簫簷 簿籍籬缺罎臑臛舞萋蕪藿髏魏耀。

#### 2.001版

- 「步」部件筆形改用有勾版。
- 修改「電」字字形。
- 西文單雙引號「'、'、"、"」改用使用調和字寬版本。
- 移除引號和基本全形標點的 palt/vpal 表格位置資訊,使這些字符任何時候均以全形顯示。

# 2.000 版

第一版本。